

# EL CORREO del GOLFO

PRIMER PERIÓDICO EN ESPAÑOL DE ORIENTE MEDIO

DÍA NACIONAL DE ESPAÑA 2020 EN EAU

## España, cada día más presente en Emiratos Árabes Unidos



Imagen de la bailaora y coreógrafa Rocío Molina, Premio Nacional de Danza, durante la actuación que protagonizó para los españoles residentes en Emiratos Árabes/ EL CORREO

Amplio seguimiento de los españoles del programa desarrollado por la Embajada y el Spanish Business Council con motivo del Día de la Hispanidad

El embajador de España, el presidente del SBC y el ministro de Educación de EAU envían a la comunidad española mensajes de esperanza

Las empresas españolas radicadas en el país del Golfo se muestran firmes en sus proyectos y abrazan con optimismo las perspectivas de futuro

La imagen del Burj Khalifa iluminado con los colores de España impacta en medios de comunicación y redes sociales de todo el mundo

Flamenco y gastronomía de la mano de grandes profesionales, señas de identidad en la celebración de la Fiesta Nacional de España



# Mensajes

## Antonio Álvarez Barthe

Embajador de España

### QUERIDOS COMPATRIOTAS

La pandemia de Covid-19 nos impide ofrecer este año la tradicional recepción con motivo del Día Nacional de España, cita que reúne cada 12 de octubre a muchos miembros de la colonia española con representantes de la administración y la sociedad de nuestro país anfitrión y con representantes diplomáticos de las naciones hermanas y amigas.

Para que, a pesar de esas circunstancias, esta semana siga teniendo sabor español, la Embajada y el SBC hemos preparado un programa virtual de actividades. Yo no he querido, por mi parte, dejar de dirigiros unas palabras para celebrar con vosotros este 12 de octubre, aunque sea a distancia, y para manifestaros que la Embajada de España, con todo su equipo, sigue a vuestro lado y a vuestro servicio en estas circunstancias tan difíciles en las que estamos viviendo.

La pandemia, es cierto, ha afectado a todo el mundo en todos los países, pero es de alguna manera más penosa todavía, por las restricciones en los viajes que impone, para aquellos que viven lejos de su patria.

Lo mismo puede decirse de sus consecuencias económicas. Si perder el empleo es una situación siempre dramática lo es aún más para las personas a las que esa pérdida les fuerza, además, a abandonar el país en el que están viviendo, como es el caso, desgraciadamente, de bastantes de nuestros compatriotas en los Emiratos Árabes Unidos.

La atención a la colonia es siempre la prioridad absoluta de todas las Embajadas de España y lo es más aún, desde luego, en circunstancias difíciles. Sabed, por tanto, que esta Embajada, que no ha dejado de prestar servicio presencial ni un solo día desde que hace algo ya más de 6 meses se declaró la pandemia de Covid, sigue a vuestra total disposición.

Espero que los vídeos que hemos presentado estos días hayan sido de vuestro interés. Con ellos queremos que España siga haciéndose presente en este país y complementar así la gran labor para nuestra imagen como sociedad que supone vuestro excelente trabajo.

Agradezco, finalmente, al SBC/Cámara de Comercio su colaboración y su apoyo para hacer posible este programa virtual y os deseo a todos un muy feliz 12 de octubre.

## Guillermo Cobelo

Presidente del Spanish Business Council

### QUERIDOS ESPAÑOLES, AMIGOS, QUERIDOS COMPATRIOTAS,

El 12 de octubre es un día para celebrar lo que nos une, para recordar nuestra historia, pero sobre todo es un día para reafirmar nuestro compromiso con el futuro.

Este año no sólo celebramos el décimo quinto aniversario de la creación del Spanish Business Council, siendo a su vez la primera Cámara de Comercio Oficial de España en Oriente Medio, sino que también me enorgullece comunicar que la Cámara, nuestra Cámara, ha sido votada y elegida para ocupar la Vicepresidencia de todas las Cámaras de Comercio de España en Oriente Medio y África.

En este Día Nacional hemos ofrecido, en colaboración con la Embajada de España, una serie de pinceladas virtuales de la cultura española donde queda patente la estrecha relación entre España y Emiratos Árabes Unidos.

Este año 2020, está siendo un año exigente, un año duro, un año difícil, pero juntos no existe ningún escenario que no podamos superar. En palabras de nuestro ilustre español Don Miguel de Cervantes:

“Confía en el tiempo, que suele dar dulces salidas a muchas amargas dificultades”

No me puedo despedir sin desearos a todos un muy feliz Día Nacional.

¡VIVA ESPAÑA!  
¡VIVA EL REY!

## Hussain Ibrahim Al Hammadi

Ministro de Educación de Emiratos Árabes Unidos

**EXCELENCIAS, SEÑORAS Y SEÑORES**, que la paz sea con vosotros. Es un honor compartir con vosotros el Día Nacional del Reino de España. Emiratos Árabes Unidos se suma a la alegría de esta feliz ocasión.

Me complace también transmitir la felicitación de su Majestad el Jeque Khalifa bin Zayed Al Nahyan, Presidente de EAU; su Majestad el Jeque Mohammed bin Rahid Al Maktoum, Vice-presidente, Primer Ministro y Soberano de Dubai, y su Majestad el Jeque Mohammed bin Zayed Al Nahyan, Príncipe heredero de Abu Dhabi y Comandante Supremo Adjunto de las Fuerzas Armadas, a su Majestad el Rey Felipe VI. Queremos transmitir también a su Majestad y a los amigos españoles, nuestros mejores deseos para que disfruten de progreso constante, desarrollo y prosperidad.

También me complace transmitir la más sincera felicitación de su Majestad, el Jeque Abdullan bin Zayed Al Nahyan, Ministro de Relaciones Exteriores y Cooperación Internacional, a Doña Arancha González Laya, Ministra de Asuntos Exteriores, Unión Europea y Cooperación de España, con los mejores deseos de progreso, desarrollo y prosperidad al Gobierno y los ciudadanos del Reino de España.

Las relaciones bilaterales entre Emiratos Árabes Unidos y el Reino de España son muy positivas y continúan avanzando, gracias a los lazos históricos que unen a ambos países y en el marco de la voluntad mutua por mejorar la cooperación en varios campos y sectores, incluyendo la educación. En este campo, se ha firmado recientemente un memorando de entendimiento entre el Ministerio de Educación de EAU y el Ministerio de Educación y Formación Profesional del Reino de España con el objetivo de atraer a profesores de español a nuestras escuelas, y seguiremos trabajando conjuntamente para incrementar el intercambio de conocimiento y la cooperación científica y desarrollar así nuestros sistemas educativos en beneficio de los ciudadanos de ambos países.

En conclusión, reitero el agradecimiento por invitarme a participar en su celebración y me complace enviar nuestra más sincera felicitación a los amigos españoles por su Día Nacional con el deseo de que el Reino de España continúe siendo un oasis de seguridad, estabilidad, progreso y prosperidad.

# España desarrolla en Emiratos Árabes un amplio programa con motivo de su Día Nacional 2020

Impulsado por la Embajada y el Spanish Business Council ha tenido un destacado seguimiento por parte de la comunidad de españoles

Amelia Cruzado

**ESPAÑA HA DESARROLLADO** un intenso programa con motivo de su Fiesta Nacional en Emiratos Árabes Unidos (EAU) en 2020. Este año, como consecuencia de la pandemia del Covid 19, las actividades, impulsadas por la Embajada española en Abu Dhabi y por el Spanish Business Council (Cámara de Comercio Oficial de España en EAU), se han llevado a cabo de forma 'online' y se han podido seguir a través de las redes sociales de la Misión española en Emiratos Árabes y del Spanish Business Council (SBC).

El programa tuvo su punto de inicio el 12 de octubre con los mensajes del embajador de España, Antonio Álvarez Barthe, el presidente del Spanish Business Council, Guillermo Cobelo, y el ministro de Educación de Emiratos Árabes, Hussain Ibrahim Al Hammadi.

Esa misma jornada también acogió uno de los puntos culminantes de la celebración: la iluminación en Dubai del Burj Khalifa, edificio más alto del planeta, y en Abu Dhabi de la ADNOC Tower, con los colores de la bandera de España.



El Burj Khalifa, iluminado con los colores de la bandera de España. **R. RAMOS**

Estos acontecimientos, transmitidos en vivo en el Twitter de la Embajada de España y en el Instagram del Spanish Business Council, co-



Los chefs Juan Luis Fernández -arriba- y Fernando del Cerro, durante la elaboración de las tapas que han presentado a los españoles en EAU. **EL CORREO**

secharon un impresionante impacto en las redes sociales y medios de comunicación de España y Emiratos Árabes. A ello hay que sumar el vídeo difundido el 13 de octubre con el título 'Negocios españoles

en EAU'.

El mundo del espectáculo ocupó asimismo un destacado espacio en el programa. La bailaora y coreógrafa, Premio Nacional de Danza, Rocio Molina ofreció el miércoles

14 de octubre una actuación grabada en exclusiva para celebrar con la comunidad española de Emiratos Árabes el Día Nacional.

El 16 de octubre fue el momento para la alabada gastronomía española de la mano de las recetas de tapas presentadas por los chefs Juan Luis Fernández (restaurante LÚ Cocina y Alma de Jerez de la Frontera) y Fernando del Cerro (restaurante Casa José de Aranjuez), ambos reconocidos con estrellas Michelin.

Durante estos días también se han difundido saludos de españoles residentes en Emiratos Árabes Unidos a través de las redes sociales tanto del SBC como de la Embajada.

La celebración del Día Nacional es posible gracias al apoyo de los sponsors del Spanish Business Council, Royal Arrow, Técnicas Reunidas (Platinum Sponsors), 99 Sushi Bar (Gold Sponsor), Abengoa, Amadeus, Cepsa, Emirates, Schlüter Graf y Televisión (Silver Sponsors).

Este año también se ha contado con la colaboración de Cemex y de El Correo del Golfo.



# RECONNECT

in comfort and safety

FLY BETTER

Let's get back to the things we've missed. Fly to your next destination with confidence knowing that your health and safety is our top priority at every step. And we'll even give you free COVID-19 cover while you're away\*.



## Abengoa, 15 años comprometida con el suministro de energía y agua en Oriente Medio

La compañía está presente en Emiratos Árabes Unidos, además de en Arabia Saudita, Kuwait, Omán, Qatar, Bahrein, Jordania y Egipto

**ABENGOA, COMPAÑÍA ESPAÑOLA** internacional que aplica soluciones tecnológicas innovadoras para el desarrollo sostenible en los sectores de infraestructuras, energía y agua, centra su actividad en un ámbito esencial en Oriente Medio, región en la que está presente desde hace 15 años: el desarrollo de proyectos llave en mano, de ingeniería, suministro y construcción (Engineering, Procurement and Construction, EPC), así como de operación y mantenimiento para terceros.

Su experiencia en proyectos EPC y la culminación con éxito de actuaciones emblemáticas en todo el mundo avalan su trayectoria y son el motor que hace que la compañía continúe contratando, año tras año.

Prueba de ello son los casi 13 GW instalados en generación eléctrica a nivel mundial, sus 1,7 millones de m<sup>3</sup>/día en capacidad de desalación de agua (y otros 4,3 en construcción), así como los más de 27.000 km de líneas de transmisión y más de 300 subestaciones construidos en todo el mundo.

Además de los proyectos de energía y desalación por ósmosis inversa que la compañía está construyendo en Arabia Saudita y Omán, en Emiratos Árabes Unidos, Abengoa ha consolidado su presencia gracias a la ejecución de tres actuaciones principales. La primera de ellas la construcción del proyecto termosolar más grande del mundo en la fase IV del Mohammed bin Rashid Al Maktoum Solar Park en Dubai, que lleva a



Parque Solar Mohammed bin Rashid Al Maktoum en el emirato de Dubai. **EL CORREO**

cabo desde 2019 junto a su socio principal Shanghai Electric Group Co. Ltd. La planta está siendo desarrollada por DEWA (Dubai Electricity and Water Authority) en colaboración con ACWA Power.

En segundo lugar, desde finales de 2019, Abengoa, junto a sus socios Sepco III de China y ACWA Power de Arabia Saudita, está ejecutando la mayor desaladora de ósmosis inversa del mundo, que se ubica en Taweelah (Abu Dhabi). Producirá unos 909.000 m<sup>3</sup>/día,

suficiente para satisfacer las necesidades diarias de agua de la capital de EAU. El agua será suministrada a la autoridad con base en Abu Dhabi, EWEC (Emirates Water and Electricity Company).

Y, finalmente, se encuentra en fase avanzada la ejecución de una planta de 41.000 m<sup>3</sup>/d para uso potable e industrial que Abengoa está desarrollando junto a Sepco III en el complejo industrial de Emirates Global Aluminium (EGA), en Dubai. Con este proyec-

to, Abengoa refuerza su presencia no solo en el sector de infraestructuras, sino también el industrial.

También, a través de su división de Infraestructuras, la compañía española ha llevado a cabo varios proyectos de líneas de transmisión, subestaciones e instalaciones ferroviarias para diferentes clientes como TRANSCO (Abu Dhabi Transmission and Despatch Company), ADDC (Abu Dhabi Distribution Company) y AVE Mecca Medina en Arabia.

## Técnicas Reunidas, un gigante español con sólida presencia en Emiratos Árabes

La compañía mantiene un decidido compromiso con el país que se visualiza en el programa que desarrolla para fomentar el aprendizaje y la empleabilidad de los emiratíes

**TÉCNICAS REUNIDAS, COMPAÑÍA** española dedicada a las actividades de dirección, gestión, ingeniería, diseño, aprovisionamiento, construcción y puesta en marcha de instalaciones industriales complejas con 60 años de experiencia en todo el mundo, tiene una destacadísima presencia en Emiratos Árabes, país en el que actualmente desarrolla varios contratos y donde en los últimos tiempos ha incrementado de forma considerable sus proyectos en ejecución.

A día de hoy su personal ingeniero, técnico y de supervisión en EAU suma más de 400 efectivos y la previsión es que sobrepase los mil a corto plazo. Sin embargo, sumando el empleo que genera a través de los subcontratistas, el número de efectivos humanos implicados en los proyectos de la empresa se sitúa entre las 15.000 y las 20.000 personas, dependiendo del momento. Hay que tener presente que una sola obra mediana o grande emplea de forma direc-



Emiratíes, durante el programa 'Awareness' que Técnicas Reunidas desarrolla en el marco de 'In Country Value'. **EL CORREO**

ta tanto desde Técnicas Reunidas como de los subcontratistas a entre 8.000 y 15.000 personas. Técnicas Reunidas tiene un só-

lido posicionamiento en la cadena de valor de los sectores del gas, petroquímico, energético, fertilizantes nitrogenados, hidrometa-

lurgia, agua e infraestructuras, lo que refuerza su competitividad y la estabilidad de sus actividades, y proporciona un probado cono-

cimiento para dirigir, gestionar y resolver situaciones adversas.

Su modelo de negocio se asienta en el empleo de valores diferenciales como son la calidad, la tecnología, la salud y seguridad y la protección del medioambiente, siempre con una clara apuesta por la sostenibilidad.

Las actuales exigencias medioambientales han llevado a la compañía a buscar fuentes energéticas más limpias y eficientes. De hecho, contribuye con su tecnología a ser parte de este entorno, aportando su conocimiento para realizar proyectos que cumplen con los estándares de emisiones más rigurosos de la industria energética, permitiendo así a sus clientes reducir la huella de carbono.

A ello hay que sumar su decidido compromiso con Emiratos Árabes en el marco del 'In Country Value' (ICV), a través del cual desarrolla 'Awareness', un programa que fomenta el aprendizaje y la empleabilidad de los emiratíes. Así, Técnicas Reunidas está proporcionando programas en los campos del petróleo y el gas a un centenar de ciudadanos emiratíes. A lo largo de la duración del curso los candidatos se benefician no solo de la capacitación teórica sino también de experiencia laboral real durante un periodo de prácticas.



Modernas instalaciones de Televes, compañía española especializada en el desarrollo y fabricación de soluciones para infraestructuras de edificios y hogares en plataformas digitales multiservicio. **EL CORREO**

## Televés, líder global en telecomunicaciones que mantiene una activa filial en Emiratos Árabes

Cuenta con 800 profesionales y sus soluciones para infraestructuras llegan a más de cien países

**DESDE 1999 TELEVÉS MANTIENE** una destacada presencia en Emiratos Árabes Unidos (EAU), donde fue la segunda empresa española con presencia directa. Actualmente esta compañía global, líder en el diseño, desarrollo y fabricación de soluciones que convierten las infraestructuras de telecomunicaciones de edificios y hogares en plataformas digitales multiservicio, cuenta con 21 empleados y lleva a cabo importantes proyectos.

En los últimos 10 años se ha convertido en proveedor de referencia en la región para sistemas de entre-

tenimiento interactivo en el sector hotelero, ejemplo de ello es que desde 2017 trabaja como uno de los partners aprobados para Middle East y Africa de Marriott, habiendo ya desplegado su solución en numerosos hoteles de sus distintas marcas (Ritz-Carlton, Edition, Courtyard, JW Marriott, Renaissance, etc.)

Su sede central está ubicada en Santiago de Compostela (España) y cuenta con 23 firmas industriales y de servicios, más de 800 empleados y tiene en su haber 75 patentes de su invención. Además de en

Emiratos Árabes, posee filiales internacionales en Portugal, Francia, Reino Unido, Italia, Alemania, Polonia, Escandinavia, Rusia, Estados Unidos y China. Sus productos llegan a más de 100 países en los cinco continentes a través de una extensa red de distribuidores.

Y todo ello gracias a sus seis largas décadas de experiencia, durante las cuales ha lanzado más de 1.500 productos diferentes, un logro que se explica desde una auténtica pasión por la fabricación. En la actualidad está siendo pionera en la puesta en marcha de líneas

de fabricación 4.0 y dispone de laboratorios de certificación y control de calidad. De este modo, los productos de la marca ostentan con orgullo el sello European Technology Made in Europe.

Una voluntad innata de mantenerse en la vanguardia de la tecnología, ofreciendo los mejores productos y soluciones, ha guiado la evolución de Televés a lo largo de toda su historia. La progresiva evolución del mercado hizo que dirigiera su especialización tecnológica hacia áreas como la extensión de cobertura de la Televisión Digi-

tal Terrestre (TDT), los equipos de medición profesionales o nuevas tecnologías de distribución de servicios audiovisuales.

En 1989 creó el concepto de Televés Corporación y desde entonces ha continuado su crecimiento e internacionalización, manteniendo señas de identidad distintivas en las que la innovación, la cercanía al cliente y la vocación fabril ocupan lugares destacados.

Recientemente, Televés Corporación dio un salto adelante en su diversificación, posicionándose como facilitadora, a través de las infraestructuras de telecomunicaciones desplegadas en edificios y hogares, de servicios de valor añadido, principalmente e-salud avanzada, eficiencia energética, iluminación profesional LED, hospitality, ciberseguridad y aeroespacial.



# POTENCIA CONTIENE LA P DE CEP SA

Porque Cepsa es líder en la innovación de materiales livianos y resistentes que ayudan a cambiar la vida de aquellos que lo necesitan.

Cepsa es #másdeloqueimaginas



Descúbrelo en  
**Cepsa.com**



**CEPSA**

Tu mundo, más eficiente.



**LA RELACIÓN ENTRE** empresas españolas y Emiratos Árabes Unidos (EAU) es actualmente aspecto fundamental para llevar a cabo operaciones que ofrezcan resultados positivos. En este ámbito es donde se mueve la compañía Royal Arrow, concretamente en el de los servicios de consultoría estratégica, que siempre serán más fructíferos si la empresa que los lleva a cabo cuenta con dilatada experiencia en el país donde se localizan las acciones.

En el caso de Royal Arrow, firma de carácter familiar, son ya más de 40 años generando valor añadido a sus clientes y, lo que es aún más importante, sirviendo de nexo de unión entre el Reino de España y la federación de Emiratos Árabes Unidos.

A lo largo de su historia ha colaborado con fondos soberanos, fondos de inversión colectiva, de capital privado y 'family office' a la hora de presentar, analizar y ejecutar inversiones entre Iberia y Abu Dhabi.

Asimismo, y en particular tras la caída de Lehman Brothers en 2008, los profesionales de Royal Arrow han trabajado con empresas españolas, grandes y pequeñas, en diversas tareas con el objetivo de ampliar determinados mercados, mejorar relaciones locales e incluso negociar y recuperar deudas comerciales.

## Royal Arrow, cuatro décadas como nexo de unión entre España y Emiratos Árabes Unidos

La compañía desarrolla servicios de consultoría estratégica colaborando, entre otros, con fondos soberanos y de inversión colectiva



Ramón Merino, máximo responsable de Royal Arrow. **EL CORREO**

Los responsables de Royal Arrow, empresa al frente de la cual se encuentra Ramón Merino,

no dudan al señalar que "trabajan con pasión para hacer de Emiratos Árabes Unidos una economía

cada vez más fuerte y cada vez más conectada con nuestra querida España". Y los resultados se

encuentran a la vista.

La relación entre Royal Arrow y Abu Dhabi cada vez es más estrecha y abarca mayor número de aspectos. De hecho, su conexión con la sociedad emiratí también se adentra en la actualidad en el terreno de la cultura y en el de la solidaridad, lo que es indicativo de la compenetración que mantiene con el país del Golfo.

### La relación entre Royal Arrow y Abu Dhabi es cada vez más estrecha y abarca mayor número de aspectos

En esta línea, es importante destacar que en 2019 presentó el concierto que el reconocido pianista internacional español Pablo Amorós ofreció en un gala benéfica en el Emirates Palace Hotel Auditorium en Abu Dhabi. El evento, denominado 'Desde España con amor', puso sobre el escenario un popular repertorio de piano clásico español.

## SCHLÜTER GRAF, bufete internacional de referencia para las empresas en Oriente Medio

La firma de abogados, con más de 25 años de presencia en Dubai, cuenta con un 'Spanish Desk' que brinda asesoramiento a las empresas españolas en la región

**TANTO SI SE** trata de un proceso de internacionalización de una empresa como de una adjudicación o negocio puntual, en Emiratos Árabes Unidos (EAU) resulta fundamental contar con un asesoramiento profesional de calidad. Con esta vocación de servicio al cliente internacional se funda SCHLÜTER GRAF en 1946 y en 1995 el despacho abre su oficina en Dubai, hoy a cargo de Andrés Ring, socio director del despacho.

Con más de 25 años de experiencia en Oriente Medio, SCHLÜTER GRAF posee un largo bagaje de más de 60 años acompañando a empresas líderes en su día a día y en sus operaciones más destacadas.

Además, desde 2016 cuenta con un 'Spanish Desk' a través del cual asesoran a compañías multinacionales, pymes, start-ups y empresas familiares, así como a entidades públicas y personas físicas con presencia en Oriente Medio.

Al frente del 'Spanish Desk' se



encuentra el abogado Albert Jové, que, con un lustro de experiencia en el país del Golfo, forma parte del equipo multidisciplinar y di-

verso de SCHLÜTER GRAF, integrado por más de 40 profesionales que cubren todas las disciplinas del derecho mercantil y societa-

rio, aplicando el conocimiento y experiencia local desde una visión enfocada a cada cliente. Este aspecto es esencial en EAU, donde

se requiere tanto una alta capacidad técnica como el conocimiento de la práctica local.

Desde la puesta en marcha de la oficina en Dubai, SCHLÜTER GRAF viene asesorando a todo tipo de empresas en sus proyectos de internacionalización en Oriente Medio. Y aspecto fundamental es que también lo hace en castellano, lo que supone una importante ayuda tanto para las empresas españolas como hispanoamericanas que inician su proceso de internacionalización en EAU.

Desde la oficina de Dubai, SCHLÜTER GRAF cubre Oriente Medio con especial foco en Emiratos Árabes Unidos, Arabia Saudita, Omán, Qatar, Kuwait, Egipto y otras economías emergentes como Pakistán y Etiopía.

El despacho, que ha experimentado una clara consolidación y un importante desarrollo en la región durante los últimos años, posee un largo bagaje de más de 75 años acompañando empresas grandes y medianas, así como multinacionales e inversores internacionales que necesitan asesoramiento en operaciones transfronterizas. Su compromiso con el cliente no sólo se basa en ayudarles en sus inversiones en el mercado, sino también en conocer su sector para poderles brindar un servicio eficaz y adaptado a sus necesidades.

## 99 Sushi Bar avanza con paso firme en su expansión en Emiratos Árabes

Su director general, el español Jaime Castañeda, certifica que el plan estratégico a largo plazo de la compañía sigue adelante

**99 SUSHI BAR** ha dejado clara su solidez en Emiratos Árabes Unidos (EAU). El restaurante japonés, que tiene a España por bandera, registra a día de hoy en Abu Dhabi unos excelentes resultados. Y a ello se une la apertura de un establecimiento en Dubai situado junto al Burj Khalifa, en plena plaza de la Fuente. Su director general, el español Jaime Castañeda, con una amplia y exitosa trayectoria en EAU, ve con optimismo el futuro. Pese a la pandemia asegura que su plan estratégico a largo plazo sigue adelante. Prueba de ello son los ambiciosos proyectos que tiene a la vista.

**¿Es Emiratos Árabes un buen lugar para realizar negocios?**

Sin duda alguna. Al menos en mi sector, el país muestra eficiencia burocrática tanto en la creación de la empresa como en los procedimientos ordinarios anuales. El país tiende la mano a todo aquel emprendedor o sociedad que quiera crear valor.

**¿Desde cuándo lleva en el país?**

Acabé el Master de Dirección hotelera en 2009 y en enero 2010 aterricé en Emiratos Árabes ya con contrato como manager del restaurante Seville's en Wafi. Un año más tarde, Jumeirah Hotels me ofrece el puesto de manager del Restaurante Al Hambra en Al Qasr de Madinat Jumeirah. Y dos años después dejo la "sala" para incorporarme a puestos de dirección dentro del Departamento de Alimentación y Bebidas en Sofitel y posteriormente en JA Resorts. Mi último puesto antes del actual fue como director de Operaciones para Meraas en 2015. En 2016 creamos 99 Sushi Bar LTD en Abu Dhabi y hasta hoy.

**¿Qué posición ocupa en 99 Sushi Bar?**

Soy director general de la empresa. Actualmente somos una empresa pequeña con 51 empleados donde todos arrimamos el hombro. Mi objetivo elemental no es otro que ofrecer un retor-

no a mis socios / inversores, pero me implico en todos los procesos de la compañía: paso de trabajar por la mañana codo con codo con mi contable en la oficina a hacer pruebas de menú o catas de champagne con mi equipo de sala por la tarde.

**¿Cómo ha ido la apertura de 99 Sushi Bar Dubai?**

Tan bien como podía ir teniendo en cuenta las circunstancias que vivimos actualmente. El 'feedback' es muy bueno y estamos cerrando un muy buen primer mes con llenos durante los fines de semanas.

**¿Y por qué momento pasa 99 Sushi Bar Abu Dhabi?**

Un momento dulce, de madurez, de consolidación en el mercado, con números estables en cuanto a reservas y con un EBITDA positivo incluso en este año donde pensaba que se me iba todo el trabajo al traste por culpa del coronavirus.



Jaime Castañeda, director general de 99 Sushi Bar LTD. **EL CORREO**

**¿Afecta la situación generada por la pandemia a los planes de la compañía?**

Bajo ningún concepto, tan solo se ha generado un problema de 'cash flow', pero nunca hemos

cambiado nuestro plan estratégico a largo plazo. Fe de ello no solo es la apertura de Dubai, sino también la de Serbia. 99 Sushi Bar Kopaonik está previsto que abra sus puertas el 5 de diciembre.

### 3 ways CEMEX Go protects our customers

**1**  
Enables user-friendly virtual sales

**2**  
Allows contact-free payments

**3**  
Offers excellent customer service online

**CONTACT US**

**CEMEX TOPMIX LLC**  
8th Street, Al Quoz 3  
P.O.Box 37900  
Dubai, UAE  
Tel: (+971) 43470427  
Fax: (+971) 43471713

**CEMEX FALCON LLC**  
P.O.Box 66429  
Jebel Ali Ind. Area  
Dubai, UAE  
Tel: (+971) 48801212  
Fax: (+971) 48803224

**CEMEX SUPERMIX LLC**  
P.O.Box 72071  
Mussafah Ind. Area  
Abu Dhabi, UAE  
Tel: (+971) 25515501  
Fax: (+971) 25515560

Follow Us On

@CEMEXUAE

[www.cemex.ae](http://www.cemex.ae) | [www.readymix4u.ae](http://www.readymix4u.ae)





# GRACIAS POR APOYAR EL DÍA NACIONAL DE ESPAÑA EN EMIRATOS ÁRABES UNIDOS

## P Platinum sponsors



## G Gold sponsor



## S Silver sponsors

ABENGOA

amadeus



SCHLÜTER GRAF



Televes

Con la colaboración de:



بريد الخليج  
PRIMER PERIÓDICO EN ESPAÑOL DE ORIENTE MEDIO  
EL CORREO del GOLFO